

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 25 (1953)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Zurich

**Autor:** P.J.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

## ÉDITION

Section romande de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement,  
rue de Bourg 28, Lausanne.

## COMITÉ DE PATRONAGE

### LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte;  
M. A. Stalder, secrétaire du Cartel romand  
d'hygiène sociale et morale;  
Virieux, architecte cantonal.

### GENÈVE

E. Fatio, architecte;  
A. Guyonnet, architecte;  
Dr A. Montandon;  
E. Martin, architecte.

### NEUCHÂTEL

F. Decker, architecte.

### FRIBOURG

E. Lateltin, architecte.

## RÉDACTION

Pierre Jacquet, architecte.  
Secrétariat de rédaction:  
8, rue Gautier, Genève. Tél. 2 94 05.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président: M. A. Maret.  
Membres: MM. G. Borel, F. Gilliard,  
A. Hœchel, A. Jaquet,  
J.-P. Vouga.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Avenue de Tivoli 2, Lausanne.  
Chèques post. II. 6622. Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes  
reçoivent « Habitation »

U. S. A. L. Section romande de l'Union  
suisse pour l'amélioration du  
logement;  
F. A. S. Section romande de la Fédération  
des architectes suisses;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation,  
Lausanne;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation,  
Genève;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation,  
Moutier;  
S. A. L. Société pour l'amélioration du  
logement, Genève;  
S. D. T. Société des dessinateurs et des  
techniciens du canton de Vaud,  
Lausanne;  
FAMILIA, Société coopérative d'habita-  
tion;  
SYNTEC, Syndicat général des employés  
techniques, Genève;  
F. O. M. H. A. B. Coopérative d'habitation  
Genève.

## ABONNEMENT

Suisse: fr. 6.— par an. Etranger: fr. 8.60  
Prix de ce numéro spécial (Suisse) Fr. 1.20  
Chèques postaux II. 6622

## ZURICH

*Zurich, dans le courant de son histoire, a dû affronter un certain nombre de problèmes qu'elle a toujours résolus dans le sens de la grandeur. Si elle est devenue la plus importante des villes suisses, c'est qu'elle a su comprendre à temps, il y a un siècle et demi, que le règne de la production individuelle était révolu. Les grands créateurs qui ont déterminé avec puissance son aspect actuel ne se sont pas embarrassés de romantisme. Ce n'est pas à Zurich qu'on ira chercher ces inquiétudes, ces questions sans réponses qui font l'intérêt et la valeur de l'histoire et de la culture d'autres villes de la Suisse. Zurich n'a donné naissance à aucun grand saint, ni à aucune mystique; et ses artistes, ou bien se sont exilés, ou bien se sont tournés vers d'autres domaines où leur réalisme trouvait mieux à s'exercer. Mais aussi, en contre-partie, comme elle est empreinte de raison et de facultés critiques! Et quelle force dans la conception! Elle s'est attaquée, depuis 1943 à peu près, à un problème du logement qui aurait, ailleurs, provoqué des transes et des disputes à n'en plus finir: elle l'a résolu avec un courage tranquille, une lucidité (et même avec cette fraîcheur un peu compassée que nous trouvions déjà à l'Exposition nationale, en 1939) dont ce numéro voudrait bien avoir exprimé quelques reflets.*

P. J.

Votre installateur sanitaire  
Votre ferblantier-couvreur

**V<sup>re</sup> William DEPIERRAZ et Fils**

**LAUSANNE**

Ruelle de Bourg 11 Tél. 22 09 28